

Культура

Искусство народной картины-няньхуа как часть нематериального культурного наследия Китая

© 2013

Ю. Лемешко

Новогодние картинки няньхуа — часть нематериального культурного наследия Китая. Народные мастера — важный компонент этого наследия, поскольку играют значительную роль в его сохранении. Статья раскрывает содержание «Национального проекта памяти — китайские няньхуа».

Ключевые слова: традиционные ксилографические картины, новогодние картинки «няньхуа», нематериальное культурное наследие, народное искусство Китая.

В настоящее время КНР занимает первое место в мире по количеству объектов нематериального культурного наследия, включенных в список ЮНЕСКО. Руководство и общественность страны, представители научных кругов, понимая важность сохранения национальной культуры и ретрансляции традиционного народного искусства, принимают участие в подаче заявок о включении объектов нематериального культурного наследия в такие списки ЮНЕСКО, как «репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества» и «список объектов, нуждающихся в срочной защите».

Согласно положениям «Закона КНР о нематериальном культурном наследии» («Чжунхуа жэньминь гунхэго фэйчжунчжи вэньхуа ичань фа»), вступившего в силу 1 июня 2011 г., для внесения объекта в «Реестр нематериального культурного наследия человечества» и оформления соответствующей заявки необходимо строго соблюдать прохождение трех уровней: уездного, провинциального и государственного. В начале ноября 2011 г. в поселке Янлюцин состоялся международный форум, посвященный подаче заявки на включение искусства изготовления традиционных ксилографических картин-няньхуа в список объектов нематериального культурного наследия человечества ЮНЕСКО. Этому важному во всех отношениях событию предшествовала огромная подготовительная работа.

В октябре 2002 г. в городе Кайфэн прошла первая международная конференция, посвященная искусству няньхуа, одним из организаторов которой был известный писатель, общественный деятель, председатель всекитайской ассоциации фольклора и искусства Фэн Цзицай. Вскоре было объявлено о начале работы по созданию серии

книг «Свод китайских ксилографических народных картин» («*Чжунго мубань няньхуа цзичэн*»). В апреле 2011 г. в здании ВСНП было проведено торжественное собрание, посвященное подведению результатов работы по защите и сохранению искусства народных картин и выпуску многотомного издания. Данный проект (общий объем 22-томного издания — 3 млн иероглифов, 10 тыс. цветных иллюстраций), длившийся около 9 лет, явился результатом многочисленных этнографических экспедиций, в ходе которых были изучены основные региональные центры изготовления ксилографических картин-няньхуа. Презентация книги «Свод китайских ксилографических новогодних картин. Произведения из российских собраний» («*Чжунго мубань няньхуа цзичэн. Элосы цанпинь цзюань*») прошла в ноябре 2009 г. в городе Тяньцзинь. Российский академик Борис Львович Рифтин (1932–2012), ведущий в мире специалист по изучению няньхуа, откликнувшись на предложение Фэн Цицая, выступил соредактором, составителем, автором предисловия и приложений «русского» тома¹.

Дальнейшая работа по охране народной картины-няньхуа и популяризации знаний об этом исчезающем виде декоративно-прикладного искусства была направлена на проведение ярмарочно-выставочных мероприятий. Во многих региональных центрах по изготовлению народных картин регулярно проходят выставки, форумы, научные семинары. Последним ярким событием, подтверждающим идею о том, что в Китае в основном сформирован механизм охраны и восстановления традиций этого искусства, стало проведение первой выставки новогодних картинок, совместно организованной отделом нематериального культурного наследия Министерства культуры КНР и Национальной библиотекой.

На церемонии открытия выставки, состоявшейся 29 января 2013 г., накануне новогодних праздников по лунному календарю, директор Национальной библиотеки КНР Чжоу Хэпин отметил важность сохранения народных традиций, охраны народного искусства изготовления народной картины-няньхуа, которая на протяжении долгого времени формировала ценностные ориентиры и поведенческие стереотипы китайцев.

Многие ученые, занимающиеся вопросами влияния глобализационных процессов на развитие современного Китая, делают акцент на необходимости всеобъемлющей популяризации традиционных ценностей китайской культуры. Именно об этом говорила Ван Хайся², выступая с приветственным словом на открытии выставки. По мнению ученого, в настоящее время очевидна актуальность сохранения культурного пространства, предполагающего трансляцию культурного кода, который заложен в простонародной картине.

Ван Хайся подчеркнула, что, будучи «энциклопедией» социальной жизни традиционного Китая, няньхуа дают возможность изучать прошлое на основании иллюстрированного материала — простонародные изображения раскрывают систему ценностей, демонстрируют этнические константы, отражают особенность религиозных верований и обрядов.

История няньхуа берет свое начало задолго до появления термина «новогодняя картинка». Принимая во внимание традиционные технико-технологические методы создания картин, Ван Хайся полагает, что этому искусству около тысячи лет, самые первые образцы появляются уже в династию Цинь (1115–1234)³. В эпоху Цинь (1644–1911) на территории Китая было более 20 основных региональных центров, стилистически отличающихся друг от друга. Рассматривая современные популярные сюжеты и образы, Ван Хайся утверждает, что в наше время няньхуа как часть народного искусства остаются реально востребованными лишь в новогодние праздники. Во многих регионах искусство создания народной картины находится на грани исчезновения по многим причинам, основной из них является процесс урбанизации. Многие мастерские-печатни, расположенные в пригородах или на окраинах городов, были разрушены при строительстве мегаполисов, народная картина постепенно теряла свой рынок, интерес горожан к ней угасал.

Другая немаловажная причина — отсутствие (даже в некоторых ведущих региональных центрах) носителей традиций изготовления *няньхуа*. Старым мастерам некому передавать фамильные секреты, большинство молодежи, предпочитая учебу или работу в городе, уезжают из деревень.

В рамках выставки, проходившей с 29 января по 26 февраля, для посетителей были организованы встречи с мастерами, которые являются носителями традиций и включены в государственную программу по охране нематериального культурного наследия. На церемонии открытия 9 мастеров принесли в дар библиотеке свои лучшие работы. В течение первой недели работы выставки они на месте демонстрировали посетителям технику и процесс изготовления новогодних картинок.

На открытии был представлен «Проект национальной памяти — китайские *няньхуа*», позволяющий огромной аудитории в режиме он-лайн⁴знакомиться с историей формирования и развития этого народного искусства. На одном из разделов сайта на виртуальной «реке времени» в хронологическом порядке представлены семь основных этапов развития *няньхуа*. Каждый период, начиная от эпохи Хань (время появления изображений стражей ворот *мэньшэней*) до наших дней (производство так называемых «новых *няньхуа*», сюжетная линия которых отражала события антияпонского сопротивления, строительства нового Китая и т.д.), сопровождается его краткой характеристикой и репрезентативными картинками. Наглядная историческая панорама демонстрирует генезис религиозной и философской мысли китайской этнокультуры.

Создатели проекта, используя технические возможности виртуального пространства, составили топографическую схему современного расположения ведущих региональных центров. Картографирование было выполнено с учетом их включения в список объектов нематериального культурного наследия государственного уровня. При очевидном сокращении мастерских-печатен территория их распространения достаточно обширна — 11 провинций (Хэбэй, Шаньси, Шэньси, Шаньдун, Цзянсу, Хэнань, Хубэй, Хунань, Фуцзянь, Гуандун, Сычуань) и 2 города (Тяньцзинь, Чунцин). На территории провинции Шаньдун находится четыре центра (деревня Янцзябу, район Дунчанфу, город Гаоми, город Чжанцю), на территории провинции Хэнань — уезды Чжусянь и Хуасянь, в провинции Сычуань — город Мяньюжу и район Цзяцзян. Региональный центр по изготовлению народной картины-*няньхуа* представляется нам как локальная художественная система, сформированная под воздействием географических и социально-экономических факторов на основе синтеза многолетних традиций, передаваемых ведущими мастерами.

Авторский коллектив предлагает краткое описание региональных центров, характеризуя их особенности, в конце статьи указано имя мастера, являющегося носителем традиций определенной художественной школы. Отдельный раздел онлайн-проекта «Проект памяти» знакомит с 18 ведущими мастерами, благодаря усилиям которых осуществляется трансляция культурных ценностей нации.

Некоторые центры по производству простонародной картины малоизвестны, их специфика знакома лишь отдельным исследователям (например, район Цзяцзян, расположенный недалеко от Чэнду, город Лаохэкоу в провинции Хубэй, уезд Чжанцю в провинции Шаньдун). Для неизвестных ранее памятников культуры китайские ученые разрабатывают методы атрибуции и классификации. В последние годы в КНР выходит большое количество научных и научно-популярных изданий об искусстве *няньхуа*, 170 наименований книг, альманахов и научных сборников, изданных в период 2000—2012 гг., представлены на сайте в разделе «Справочные материалы». Этот объемный список, включающий монографии Ван Шуцуня, Фэн Цзицая, Шэнь Хуна и др., может служить первичным ориентиром для начинающих исследователей.

Организация онлайн-проекта «Проекта национальной памяти — китайские *няньхуа*» предполагает прямой выход на онлайн-платформы музеев народной картины поселка Чжусян (провинция Хэнань), поселка Янлюцин (г. Тяньцзинь), уезда Уцян

(провинция Хэбэй). По гиперссылке возможен переход на официальный портал, посвященный нематериальному культурному наследию Китая⁵, на который ежедневно поступает информация о мероприятиях, проводимых в отдельных регионах.

В 2012 г. на охрану культурных памятников и объектов нематериального культурного наследия правительством было выделено 7,13 млрд юаней. Современные процессы урбанизации и вестернизации делают весьма уязвимой возможность трансляции народных традиций. Пример выставки народных картин-няньхуа, организованной Министерством культуры и Национальной библиотекой, подтверждает, что подобного рода проекты помогают изменять сознание городских жителей и их отношение к традиционной культуре.

-
1. Более подробную информацию о «российском» томе можно найти в статьях *Т.И. Виноградовой* «Собрали и сохранили: китайский лубок в России» («Восточная коллекция», 2010, № 2, с. 119–129) и *Н. Захаровой* «Собрание китайских ксилографических новогодних картин. Альбом картин «няньхуа», хранящихся в России» («Проблемы Дальнего Востока», 2010, № 5, с. 181–185).
 2. *Ван Хайся* (р. 1963) — директор центра народного творчества при Китайском институте искусств, ведущий специалист по изучению ксилографических картин-няньхуа. Ученица великого мастера, профессора Ван Шуцуня (1923–2009), две книги были опубликованы в соавторстве с профессором Ваном.
 3. Две известные картины «Верный долгу, храбрый Уаньский князь Гуань» и «Прекрасный облик повергающих царства красавиц разных династий», хранящиеся в Эрмитаже, были выполнены в мастерских города Пинъян (провинция Шаньси) в XII в.
 4. Электронный адрес проекта: URL: <http://www.nlc.gov.cn/zgjyxm>.
 5. URL: <http://www.ihchina.cn/main.jsp>.